



Évaluation environnementale et
socioéconomique (ÉES), volume 13,
partie B : Addenda à l'ÉES, Québec et
Nouveau-Brunswick
Cahier 2 de 2

Complexe du terminal maritime

Navigation maritime

Décembre 2015

Préparé pour :

Oléoduc Énergie Est Itée

Calgary (Alberta)

Préface

Le 30 octobre 2014, Oléoduc Énergie Est Itée (Énergie Est) a demandé à l'Office national de l'énergie (ONÉ), en vertu de l'article 52 de la Loi sur l'Office national de l'énergie (Loi sur l'ONÉ) et de l'article 43 du Règlement sur les pipelines terrestres (2013), l'autorisation de construire et d'exploiter le projet Oléoduc Énergie Est proposé (le projet). Énergie Est offre de construire de nouveaux actifs et de convertir une partie des principaux pipelines existants de gaz naturel de TransCanada Pipelines Limited (TransCanada) afin de faciliter le transport et la livraison du pétrole brut de l'Ouest depuis Hardisty (Alberta) et Moosomin (Saskatchewan) vers des points de livraison dans l'est du Canada.

Stantec Consulting Ltd. (Stantec) et Groupe Conseil UDA Inc. (UDA) ont préparé l'évaluation environnementale et socioéconomique (ÉES) (Oléoduc Énergie Est Itée, 2014) en vue de la construction, l'exploitation, la désaffectation et la cessation d'exploitation du projet d'Énergie Est. L'ÉES du 30 octobre 2014 (l'ÉES) a été préparée afin de satisfaire aux exigences du guide de dépôt de l'ONÉ de janvier 2014 (ONÉ, 2014) et de la Loi canadienne sur l'évaluation environnementale (2012) (LCEE, 2012).

ÉES, volume 13, partie B, cahier 2

Le présent cahier fournit des addendas concernant certaines composantes valorisées au Nouveau-Brunswick; ces addendas étaient requis en raison de modifications apportées au complexe du terminal maritime et aux activités de navigation dans l'environnement maritime en lien avec les activités associées au projet.

Table des matières

ADDENDA À L'ÉES, VOLUME 4 – COMPLEXE DU TERMINAL MARITIME AU NOUVEAU-BRUNSWICK

1	INTRODUCTION	1-1
2	ADDENDA À L'ÉVALUATION DE L'ENVIRONNEMENT ATMOSPHÉRIQUE	2-1
2.1	SCÉNARIOS DE MODÉLISATION.....	2-2
2.2	CONDITIONS DE BASE MISES À JOUR	2-3
2.2.1	Qualité de l'air ambiant à proximité du complexe maritime	2-3
2.3	PORTÉE DE L'ÉVALUATION.....	2-11
2.4	MESURES D'ATTÉNUATION.....	2-11
2.5	EFFETS RÉSIDUELS ET DÉTERMINATION DE LEUR IMPORTANCE	2-11
2.5.1	Construction.....	2-12
2.5.2	Exploitation	2-12
2.5.3	Résultats de l'évaluation.....	2-19
2.6	EFFETS CUMULATIFS	2-27
2.6.1	Émissions liées au scénario de développement futur	2-27
2.6.2	Résultats du scénario de développement futur	2-28
2.6.3	Détermination de l'importance	2-31
2.7	SURVEILLANCE ET SUIVI.....	2-34
2.8	RÉFÉRENCES.....	2-34
3	ADDENDA À L'ÉVALUATION DE L'ENVIRONNEMENT ACOUSTIQUE	3-1
3.1	INTRODUCTION.....	3-1
3.2	PORTÉE DE L'ÉVALUATION.....	3-2
3.2.1	Cadres réglementaires et politiques	3-2
3.2.2	Limites spatiales	3-3
3.3	CONDITIONS DE BASE MISES À JOUR	3-4
3.4	ATTÉNUATION.....	3-5
3.4.1	Bruit lié à la construction.....	3-5
3.4.2	Bruit lié à l'exploitation	3-6
3.5	EFFETS RÉSIDUELS ET DÉTERMINATION DE LEUR IMPORTANCE	3-7
3.5.1	Seuils d'importance.....	3-8
3.5.2	Approche et méthodes d'évaluation	3-9
3.5.3	Changement dans l'environnement acoustique	3-12
3.5.4	Résumé des effets résiduels	3-20
3.6	SURVEILLANCE ET SUIVI.....	3-23
3.7	RÉFÉRENCES.....	3-23
10	ADDENDA À L'ÉTUDE DES POISSONS MARINS ET DE LEUR HABITAT	10-1
10.1	INTRODUCTION.....	10-1
10.2	CONDITIONS DE BASE MISES À JOUR	10-1
10.2.1	Habitat des poissons	10-2
10.2.2	Espèces de poissons.....	10-9
10.3	PORTÉE DE L'ÉVALUATION.....	10-10
10.4	MESURES D'ATTÉNUATION.....	10-10

10.5	EFFETS RÉSIDUELS ET DÉTERMINATION DE LEUR IMPORTANCE	10-11
10.5.1	Construction.....	10-11
10.5.2	Exploitation	10-12
10.5.3	Résumé des effets résiduels	10-12
10.6	SURVEILLANCE ET SUIVI.....	10-15
10.7	RÉFÉRENCES.....	10-15
11	ADDENDA À L'ÉVALUATION DE LA FAUNE MARINE ET DE SON HABITAT	11-1
11.1	INTRODUCTION.....	11-1
11.2	CONDITIONS DE BASE MISES À JOUR POUR LES MAMMIFÈRES MARINS	11-1
11.2.1	Mammifères marins	11-1
11.2.2	Tortues de mer.....	11-15
11.2.3	Oiseaux de mer.....	11-15
11.3	PORTÉE DE L'ÉVALUATION.....	11-22
11.4	MESURES D'ATTÉNUATION.....	11-25
11.5	EFFETS RÉSIDUELS ET DÉTERMINATION DE LEUR IMPORTANCE	11-26
11.6	SURVEILLANCE ET SUIVI.....	11-30
11.7	RÉFÉRENCES.....	11-30
16	ADDENDA À L'ÉVALUATION DE L'EMPLOI ET DE L'ÉCONOMIE.....	16-1
16.1	INTRODUCTION.....	16-1
16.2	CONDITIONS DE BASE MISES À JOUR	16-1
16.3	PORTÉE DE L'ÉVALUATION.....	16-1
16.4	MESURES D'ATTÉNUATION ET AUTRES MESURES	16-2
16.5	EFFETS RÉSIDUELS ET DÉTERMINATION DE LEUR IMPORTANCE	16-2
16.5.1	Emplois	16-3
16.5.2	Revenus.....	16-6
16.5.3	Recettes publiques	16-10
16.6	SURVEILLANCE ET SUIVI.....	16-16
16.7	RÉFÉRENCES.....	16-16
19	ADDENDA À L'ÉVALUATION DE LA SANTÉ HUMAINE.....	19-1
19.1	INTRODUCTION.....	19-1
19.2	CONDITIONS DE BASE MISES À JOUR	19-1
19.3	PORTÉE DE L'ÉVALUATION.....	19-2
19.4	MESURES D'ATTÉNUATION.....	19-2
19.5	EFFETS RÉSIDUELS ET DÉTERMINATION DE LEUR IMPORTANCE	19-2
19.5.1	Évaluation des risques pour la santé humaine.....	19-3
19.6	EFFETS CUMULATIFS	19-18
19.6.1	Évaluation des risques pour la santé humaine.....	19-18
19.7	SURVEILLANCE ET SUIVI.....	19-23
19.8	RÉFÉRENCES.....	19-23

ADDENDA À L'ÉES, VOLUME 4, PARTIE C – NAVIGATION MARITIME

1	INTRODUCTION.....	1-1
3	NOUVEAU-BRUNSWICK.....	3.1-1
3.1	ADDENDA À L'ÉVALUATION DE L'ENVIRONNEMENT ATMOSPHÉRIQUE	3.1-1
3.1.1	Introduction	3.1-1
3.1.2	Conditions de base mises à jour.....	3.1-1
3.1.3	Portée de l'évaluation	3.1-5
3.1.4	Mesures d'atténuation.....	3.1-5
3.1.5	Effets résiduels et détermination de leur importance	3.1-5
3.1.6	Effets cumulatifs	3.1-13
3.1.7	Surveillance et suivi	3.1-16
3.1.8	Références.....	3.1-16
3.2	ADDENDA À L'ÉVALUATION DES POISSONS MARINS ET DE LEUR HABITAT	3.2-1
3.2.1	Introduction	3.2-1
3.2.2	Conditions de base mises à jour.....	3.2-1
3.2.3	Portée de l'évaluation	3.2-2
3.2.4	Mesures d'atténuation.....	3.2-2
3.2.5	Effets résiduels et détermination de leur importance	3.2-2
3.2.6	Surveillance et suivi	3.2-5
3.3	ADDENDA À L'ÉVALUATION DE LA FAUNE MARINE ET DE SON HABITAT	3.3-1
3.3.1	Introduction	3.3-1
3.3.2	Conditions de base mises à jour.....	3.3-2
3.3.3	Portée de l'évaluation	3.3-24
3.3.4	Mesures d'atténuation.....	3.3-28
3.3.5	Effets résiduels et détermination de leur importance	3.3-29
3.3.6	Effets cumulatifs	3.3-39
3.3.7	Surveillance et suivi	3.3-42
3.3.8	Références.....	3.3-43
3.4	ADDENDA À L'ÉVALUATION DE L'OCCUPATION HUMAINE ET DE L'UTILISATION DES RESSOURCES.....	3.4-1
3.4.1	Introduction	3.4-1
3.4.2	Conditions de base mises à jour.....	3.4-1
3.4.3	Portée de l'évaluation	3.4-2
3.4.4	Mesures d'atténuation.....	3.4-2
3.4.5	Effets résiduels et détermination de leur importance	3.4-2
3.4.6	Effets cumulatifs	3.4-7
3.4.7	Surveillance et suivi	3.4-8
3.4.8	Références.....	3.4-8

Liste des tableaux

ADDENDA À L'ÉES, VOLUME 4 – COMPLEXE DU TERMINAL MARITIME AU NOUVEAU-BRUNSWICK

Tableau 2-1	Estimations des concentrations de fond dans l'air ambiant.....	2-8
Tableau 2-2	Concentrations prévues des principaux contaminants atmosphériques – Scénario de référence	2-10
Tableau 2-3	Mesures et emplacement des réservoirs.....	2-13
Tableau 2-4	Taux d'émission moyens annuels pour les réservoirs.....	2-14
Tableau 2-5	Taux d'émission moyens annuels pour les navires de haute mer à quai.....	2-16
Tableau 2-6	Taux d'émission annuels pour les unités de combustion de vapeurs	2-17
Tableau 2-7	Sources ponctuelles d'émissions.....	2-18
Tableau 2-8	Taux d'émission moyens annuels.....	2-18
Tableau 2-9	Concentrations maximales prévues au niveau du sol des principaux contaminants atmosphériques, de H ₂ S, de benzène et de thiols – Contribution spécifique du projet.....	2-19
Tableau 2-10	Concentrations maximales prévues au niveau du sol des principaux contaminants atmosphériques, de H ₂ S, de benzène et de thiols – Scénario lié au projet.....	2-21
Tableau 2-11	Effets résiduels sur l'environnement atmosphérique – Complexe maritime.....	2-24
Tableau 2-12	Taux d'émission moyens annuels – Scénario de développement futur	2-27
Tableau 2-13	Concentrations maximales prévues au niveau du sol des principaux contaminants atmosphériques, de H ₂ S, de benzène et de thiols – Scénario de développement futur	2-28
Tableau 2-14	Effets résiduels cumulatifs sur l'environnement atmosphérique – Complexe maritime	2-32
Tableau 3-1	Niveaux sonores ambiants de référence pour l'environnement acoustique.....	3-5
Tableau 3-2	Critères de classification des effets résiduels pour l'environnement acoustique	3-7
Tableau 3-3	Niveaux sonores prévus et conformité avec les lignes directrices émises par Santé Canada pour la construction du pipeline d'interconnexion	3-14
Tableau 3-4	Scénarios d'évaluation des activités de construction pour le complexe du terminal maritime	3-15
Tableau 3-5	Niveaux sonores prévus et conformité avec les lignes directrices émises par Santé Canada pour la construction du terminal de réservoirs de Saint John	3-15
Tableau 3-6	Niveaux sonores prévus et conformité avec les lignes directrices émises par Santé Canada pour la construction du terminal maritime Canaport Énergie Est.....	3-17
Tableau 3-7	Niveaux sonores prévus et conformité avec les exigences réglementaires applicables pour l'exploitation du complexe du terminal maritime	3-19
Tableau 10-1	Acquisition de données de référence supplémentaires.....	10-1
Tableau 10-2	Répartition de la communauté d'invertébrés benthiques	10-9
Tableau 10-3	Mesures d'atténuation recommandées pour les poissons marins et leur habitat.....	10-10
Tableau 10-4	Effets résiduels sur les poissons marins et leur habitat – Terminal maritime Canaport Énergie Est	10-13
Tableau 11-1	Statut de conservation des espèces de mammifères marins susceptibles d'être présentes dans la ZÉL et la ZÉR.....	11-19
Tableau 11-2	Espèces d'oiseaux de mer d'intérêt pour la conservation susceptibles d'être présentes dans la zone d'évaluation régionale	11-20
Tableau 11-3	Seuils de lésion auditive permanente (niveau reçu) chez les mammifères marins	11-23

Tableau 11-4	Mesures d'atténuation recommandées pour la faune marine et son habitat.....	11-25
Tableau 11-5	Effets résiduels sur la faune marine et son habitat – Complexe maritime Canaport Énergie Est	11-28
Tableau 16-1	Dépenses liées à la construction par région.....	16-8
Tableau 16-2	Dépenses d'exploitation par région	16-9
Tableau 16-3	Effets résiduels sur l'emploi et l'économie – Complexe du terminal maritime.....	16-12
Tableau 19-1	Concentrations maximales prévues au niveau du sol au MPOI – Exposition à court terme.....	19-8
Tableau 19-2	Concentrations maximales prévues au niveau du sol au MPOI – Exposition à long terme.....	19-8
Tableau 19-3	Concentrations maximales prévues au niveau du sol aux emplacements des récepteurs sensibles – Exposition à court terme.....	19-9
Tableau 19-4	Concentrations maximales prévues au niveau du sol aux emplacements des récepteurs sensibles – Exposition à long terme	19-10
Tableau 19-5	Objectifs afférents à la qualité de l'air ambiant axés sur la santé et critères relatifs aux substances atmosphériques d'intérêt.....	19-11
Tableau 19-6	RC pour les concentrations maximales prévues au niveau du sol au MPOI – Exposition à court terme	19-13
Tableau 19-7	RC pour les concentrations maximales prévues au niveau du sol au MPOI – Exposition à long terme	19-13
Tableau 19-8	RC pour les concentrations maximales prévues au niveau du sol aux emplacements des récepteurs sensibles – Exposition à court terme	19-14
Tableau 19-9	RC pour les concentrations maximales prévues au niveau du sol aux emplacements des récepteurs sensibles – Exposition à long terme.....	19-15
Tableau 19-10	Effets résiduels sur la santé humaine – Complexe du terminal maritime	19-16
Tableau 19-11	Concentrations maximales prévues au niveau du sol au MPOI – Exposition à court terme, scénario avec le projet et les développements prévisibles	19-19
Tableau 19-12	Concentrations maximales prévues au niveau du sol au MPOI – Exposition à long terme, SPDP	19-19
Tableau 19-13	Concentrations maximales prévues au niveau du sol aux emplacements des récepteurs sensibles – Exposition à court terme, SPDP	19-20
Tableau 19-14	Concentrations maximales prévues au niveau du sol aux emplacements des récepteurs sensibles – Exposition à long terme, SPDP	19-20
Tableau 19-15	RC pour les concentrations maximales prévues au niveau du sol au MPOI – Exposition à court terme, SPDP	19-21
Tableau 19-16	RC pour les concentrations maximales prévues au niveau du sol au MPOI – Exposition à long terme, SPDP	19-22
Tableau 19-17	RC pour les concentrations maximales prévues au niveau du sol aux emplacements des récepteurs sensibles – Exposition à court terme, SPDP	19-22
Tableau 19-18	RC pour les concentrations maximales prévues au niveau du sol aux emplacements des récepteurs sensibles – Exposition à long terme, SPDP	19-23

ADDENDA À L'ÉES, VOLUME 4, PARTIE C – NAVIGATION MARITIME

Tableau 3.1-1	Émissions relatives à la navigation maritime.....	3.1-7
Tableau 3.1-2	Concentrations prévues de PCA et de benzène – Navigation maritime	3.1-10
Tableau 3.1-3	Effets résiduels sur l'environnement atmosphérique – Navigation maritime.....	3.1-11
Tableau 3.1-4	Effets résiduels cumulatifs sur l'environnement atmosphérique – Navigation maritime	3.1-15
Tableau 3.2-1	Effets résiduels sur les poissons marins et leur habitat – Navigation maritime	3.2-4
Tableau 3.3-1	Statut de conservation des espèces de mammifères marins susceptibles d'être présentes dans la ZÉL et la ZÉR.....	3.3-5
Tableau 3.3-2	Espèces d'oiseaux de mer d'intérêt pour la conservation susceptibles d'être présentes dans la zone d'étude régionale.....	3.3-21
Tableau 3.3-3	Seuils de lésion auditive permanente ¹ et de perturbation comportementale chez les mammifères marins	3.3-27
Tableau 3.3-4	Mesures d'atténuation additionnelles recommandées pour les mammifères marins	3.3-29
Tableau 3.3-5	Estimation des rayons dépassant le seuil de perturbation comportementale pour les mammifères marins en fonction de la saison et de l'emplacement.....	3.3-31
Tableau 3.3-6	Durée d'exposition estimée des mammifères marins au bruit au-dessus du seuil de perturbation comportementale	3.3-32
Tableau 3.3-7	Effets résiduels sur la faune marine et l'habitat faunique – Navigation maritime	3.3-37
Tableau 3.3-8	Effets cumulatifs potentiels de la navigation maritime sur les mammifères marins	3.3-39
Tableau 3.4-1	Effets résiduels sur l'utilisation des ressources maritimes	3.4-5
Tableau 3.4-2	Effets cumulatifs potentiels sur l'utilisation des ressources maritimes	3.4-8

Liste des figures

ADDENDA À L'ÉES, VOLUME 4 – COMPLEXE DU TERMINAL MARITIME AU NOUVEAU-BRUNSWICK

Figure 2-1	Zone d'étude et emplacement des récepteurs sensibles avoisinant le complexe de terminal maritime de Saint John	2-5
Figure 2-2	L'emplacement des sources d'émissions au complexe maritime du terminal de Saint John	2-15
Figure 3-1	Récepteurs de bruit – Complexe du terminal maritime de Saint John	3-13
Figure 10-1	Milieu marin – Zone de développement du projet, zone d'étude locale et zone d'étude régionale.....	10-3
Figure 10-2	Emplacement des stations d'échantillonnage à proximité de la zone maritime de développement du projet	10-5
Figure 10-3	Emplacement des transects pour le relevé sous-marin relatif à l'habitat benthique.....	10-7
Figure 11-1	Répartition de la baleine noire dans la baie de Fundy, de 1968 à 2012	11-3
Figure 11-2	Répartition du rorqual commun dans la baie de Fundy, de 1966 à 2013.....	11-5
Figure 11-3	Répartition du rorqual à bosse dans la baie de Fundy, de 1966 à 2013.....	11-7
Figure 11-4	Répartition du petit rorqual dans la baie de Fundy, de 1971 à 2013.....	11-9
Figure 11-5	Répartition du marsouin commun dans la baie de Fundy, de 1969 à 2013	11-11
Figure 11-6	Répartition du dauphin à flancs blancs dans la baie de Fundy, de 1969 à 2013	11-13
Figure 11-7	Zones importantes pour la conservation d'oiseaux dans la zone maritime d'étude locale et la zone maritime d'étude régionale.....	11-17
Figure 16-1	Main-d'œuvre – Nouveau-Brunswick.....	16-4
Figure 19-1	Emplacement des récepteurs dans la zone d'étude sur la santé humaine	19-5

ADDENDA À L'ÉES, VOLUME 4, PARTIE C – NAVIGATION MARITIME

Figure 3.1-1	Milieu marin – Zone de développement du projet, zone d'étude locale et zone d'étude régionale	3.1-3
Figure 3.3-1	Milieu marin – Zone d'étude locale et zone d'étude régionale	3.3-3
Figure 3.3-2	Répartition de la baleine noire dans la baie de Fundy, de 1968 à 2012.....	3.3-7
Figure 3.3-3	Répartition du rorqual commun dans la baie de Fundy, de 1966 à 2013	3.3-9
Figure 3.3-4	Répartition du rorqual à bosse dans la baie de Fundy, de 1966 à 2013	3.3-11
Figure 3.3-5	Répartition du petit rorqual dans la baie de Fundy, de 1971 à 2013	3.3-13
Figure 3.3-6	Répartition du marsouin commun dans la baie de Fundy, de 1969 à 2013.....	3.3-15
Figure 3.3-7	Répartition du dauphin à flancs blancs dans la baie de Fundy, de 1969 à 2013.....	3.3-17

List of Appendices

ADDENDA À L'ÉES, VOLUME 4 – COMPLEXE DU TERMINAL MARITIME AU NOUVEAU-BRUNSWICK

- | | |
|------------|--|
| ANNEXE 2A | Cartes des isoplètes |
| ANNEXE 2B | Concentrations au sol sur les sites des récepteurs sensibles |
| ANNEXE 10A | Synthèse des données d'analyse des sédiments pour la ZDP maritime – Terminal maritime Canaport Énergie Est |
| ANNEXE 19A | Concentrations maximales au niveau du sol des récepteurs sensibles – Nouveau-Brunswick |

ADDENDA À L'ÉES, VOLUME 4, PARTIE C – NAVIGATION MARITIME

ANNEXE 3.3-A Modélisation de l'acoustique sous-marine associée à la navigation dans la
baie de Fundy

Abréviations

$\mu\text{g}/\text{m}^3$	microgrammes par mètre cube
μPa	micropascal
AQMG	Alberta Air Quality Model Guideline (lignes directrices sur les modèles de qualité de l'air de l'Alberta)
bbbl	baril de pétrole brut
CCME	Conseil canadien des ministres de l'environnement
CO	monoxyde de carbone
COSEPAC	Comité sur la situation des espèces en péril au Canada
CPP	contaminants potentiellement préoccupants
CQAA	Critères de qualité de l'air ambiant
CTM	Complexe du terminal maritime
CV	composante valorisée
dB	décibel
$\text{dB}_{\text{crête}}$	niveau de pression acoustique de crête
dB_{RMS}	niveau de pression acoustique efficace
DPSA	décalage permanent du seuil auditif
EDDR	Ministère de l'Environnement et du Développement durable des ressources de l'Alberta
ÉES	évaluation environnementale et socioéconomique
EIC	espèces d'intérêt pour la conservation
ÉRSR	évaluation des risques pour la santé humaine
GNL	gaz naturel liquéfié
H_2S	sulfure d'hydrogène
Hz	hertz
kHz	kilohertz
LCOM	<i>Loi sur la Convention concernant les oiseaux migrateurs</i>
LEP	<i>Loi sur les espèces en péril</i>
m asl	mètres au-dessus du niveau de la mer
m/s	mètres par seconde
MEGLNB	Ministère de l'Environnement et des Gouvernements locaux du Nouveau-Brunswick
MP_{10}	matière particulaire d'un diamètre inférieur à 10 microns
$\text{MP}_{2,5}$	matière particulaire d'un diamètre inférieur à 2,5 microns
MPO	Pêches et Océans Canada
MPOI	point de contact maximal
MPTS	matières particulaires totales en suspension
MRNNB	Ministère des Ressources naturelles du Nouveau-Brunswick
N.-B.	Nouveau-Brunswick
NHM	navire de haute mer
NNQAA	Normes nationales de qualité de l'air ambiant
NO	oxyde d'azote

Abréviations

NO ₂	dioxyde d'azote
NOAA.....	National Oceanic and Atmospheric Administration (États-Unis)
NO _x	oxydes d'azote
OLM.....	Méthode de limitation des émissions d'ozone
ONÉ.....	Office national de l'énergie
PCA.....	principaux contaminants atmosphériques
PPE.....	plan de protection de l'environnement
RC.....	rapport de concentration
RDT.....	rapport de données techniques
RNSPA.....	Réseau national de surveillance de la pollution atmosphérique
SCF.....	Standard pancanadien
SEL.....	niveau d'exposition au bruit
SEL _{cum}	niveau d'exposition au bruit cumulatif
SO ₂	dioxyde de soufre
SPDP.....	scénario avec le projet et les développements prévisibles
t/an.....	Tonnes par année
TERMPOL.....	<i>Technical Review Process of Marine Terminal Systems and Transshipment Sites</i> (processus d'examen technique des terminaux maritimes et des sites de transbordement)
TGTB.....	très gros transporteurs de brut
TGTB.....	Très gros transporteurs de brut
UCV.....	Unité de combustion de vapeurs
ZDP.....	zone de développement du projet
ZÉL.....	zone d'étude locale
ZÉR.....	zone d'étude régionale